

**DECLARACION FINAL
CROWDING THE RIM SUMMIT*
Stanford University, California
AGOSTO del 2001**

Traducido del inglés por Manuel Arguello-Rodriguez

Por tres días, estuvimos juntos, 160 individuos de diversas partes del mundo y de una gran variedad de disciplinas, organizaciones y culturas. Vinimos inicialmente sin certeza acerca de la naturaleza del evento, pero abiertos a esta nueva y productiva experiencia. Ahora nos vamos como un grupo, compartimos un entusiasmo extraordinario y tenemos la energía, el espíritu y la determinación para llevar lo que aprendimos y experimentamos hasta nuestros países, instituciones y comunidades de origen. Esa transformación --de individuos separados a una comunidad activa y dedicada— expresa tanto el espíritu puesto en el diseño del evento, como la apertura, dedicación y disponibilidad que cada uno de nosotros aportó. Ahora el dilema es cómo llevaremos ese espíritu y disposición hasta nuestra vida cotidiana y cómo la compartimos con todos aquellos que tienen similares inquietudes. Tenemos algunas proposiciones en relación con lo que compartimos y cómo podremos proyectar este proceso hacia el futuro venidero.

Como resultado de nuestro trabajo en un juego interactivo de simulación de roles, en el que un grupo interdisciplinario de analistas se concentraron en la planificación de tareas posteriores a un evento destructivo muy complejo, comprendimos la dificultad de tomar decisiones comprensivas de largo plazo, enfrentados con limitados recursos e información y a la vez con muy complejas e interrelacionadas infraestructuras regionales y multinacionales, pero siempre con la certeza de que podrían superarse. El ejercicio permitió extraer algunas conclusiones por consenso que podrían ser de utilidad en situaciones reales a que nos enfrentemos:

- la primacía de lo regional por sobre los objetivos nacionales
- el involucrar la comunidad local y el fortalecimiento de la capacidad local
- el relevar la prioridad que tienen los propósitos humanitarios
- el reconocer y aceptar que existen limitados recursos
- el alcance de soluciones creativas explorando aspectos distintos de los inicialmente supuestos

La información es esencial para la adecuada toma de decisiones, pero a menos que esté ampliamente disponible y comprendida, es inútil. Los participantes del simposio estamos comprometidos con las tareas de seguimiento y desarrollo. Hemos trabajado intensamente con HAZPAC, la base de datos georeferenciada --SIG- sobre amenazas, fisiografía, infraestructura y valor económico de las regiones alrededor del Anillo del Pacífico. Su disponibilidad en la red Internet y en formato de disco compacto permitirá a las comunidades de la región mencionada el trabajar sobre esta base, adicionar nuevos datos --sus propios datos--, e incrementar con ello su utilidad para los habitantes de toda la región.

Estimulados por los resultados de nuestro trabajo, estamos resueltos a propiciar y apoyar las actividades de seguimiento y desarrollo de la iniciativa. En primer término, por medio del contacto con los participantes colaboraremos con la planificación de una serie de talleres para divulgar las conclusiones entre la población y las organizaciones alrededor del Pacífico. Entendemos que

nuestra experiencia se constituye en una útil demostración de cómo la gente de diferentes disciplinas, culturas y nacionalidades puede trabajar en conjunto en forma exitosa.

Una iniciativa adicional de seguimiento incluirá la distribución del Módulo de Educación Interactiva, desarrollado para y durante el Simposio por un equipo de profesores y estudiantes, y diseñado para introducir a los estudiantes de todos los niveles educativos en la temática concerniente a los problemas inherentes a los impactos sucesivos de los desastres.

*CROWDING THE RIM es una acción conjunta, internacional y multidisciplinaria, pública y privada, que se estableció en Mayo del 2000 por parte de la Cruz Roja Americana, el Consejo del Pacífico, la Universidad de Stanford y el Instituto Geológico de los Estados Unidos (USGS) Su misión es estudiar el efecto de impactos sucesivos de los desastres en las naciones alrededor del Anillo del Pacífico. Múltiples eventos destructivos se producen como resultado de que el rápido crecimiento de la población alrededor del Océano Pacífico se superpone a la vulnerabilidad frente a múltiples amenazas en la región, las que incluyen colisión de placas tectónicas y los terremotos subsecuentes, erupciones volcánicas, deslizamientos, maremotos e incendios. Tales eventos, junto con los tifones e inundaciones que también afectan el área, pueden ser devastadores para la infraestructura en rápido desarrollo (corredores de transporte, canales de comunicación y oleoductos) de la que depende la vida entera en el Siglo XXI. En la creciente economía globalizante, eventos destructivos locales con facilidad tienen impactos sucesivos que los convierten en grandes desastres de carácter internacional. El Simposio del Anillo del Pacífico (Crowding the Rim Summit), realizado en la Universidad de Stanford entre el 1 y 3 de agosto del 2001, sirvió para lanzar un programa en desarrollo para analizar como esos eventos locales pueden repercutir alrededor de todo el Anillo del Pacífico, y cómo pueden estas consecuencias ser identificadas y mitigadas. El Simposio reunió a 160 participantes de muchos países del Área del Océano Pacífico –científicos de la tierra, científicos sociales, representantes de gobiernos y varios colaboradores y patrocinadores-- para contribuir a un más profundo y compartido conocimiento de estos enormes retos. En la reunión se escucharon conferencias contextuales de fondo, se realizaron ejercicios interactivos de simulación de situaciones y roles, con escenarios de desastres que semejaban condiciones reales, y debatieron sus conclusiones en muy diversos grupos de discusión pequeños y orientados hacia la obtención de conclusiones.